

Второе межрегиональное совещание ВОИС по вопросам сотрудничества Юг-Юг в области патентов, товарных знаков, географических указаний, промышленных образцов и защиты прав

**Межрегиональное совещание
Каир, Арабская Республика Египет, 6 - 8 мая 2013 г.**

РЕЗЮМЕ ОТЧЕТА

подготовлено Секретариатом

Второе межрегиональное совещание по вопросам сотрудничества Юг-Юг было проведено в Каире, Арабская Республика Египет, в рамках осуществления проекта Повестки дня в области развития по вопросам расширения сотрудничества Юг-Юг в области интеллектуальной собственности (ИС) и развития между развивающимися и наименее развитыми странами (НРС).

ОТКРЫТИЕ

1. Совещание, организованное Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) в сотрудничестве с Министерством иностранных дел Арабской Республики Египет и Академией научных исследований и технологий (ASRT), открыли г-н Магед Аль-Шербини, Президент ASRT, Его Превосходительство (Е. П.) посол Амр Рамадан, заместитель помощника министра по вопросам Движения неприсоединения, Организации Исламская конференция и специализированных учреждений, Министерство иностранных дел, Египет, и г-н Йошиюки Такаги, помощник Генерального директора, Сектор глобальной инфраструктуры, ВОИС. Ссылаясь на проект ВОИС по сотрудничеству Юг-Юг в качестве важного результата Повестки дня в области развития, Е.П. посол Рамадан указал на значение сотрудничества Юг-Юг в повестке дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ООН), которая настоятельно призвала все специализированные учреждения системы ООН укреплять

оказываемую ими этому процессу поддержку посредством увеличения финансовых, технических и людских ресурсов, выделяемых для деятельности по линии Юг-Юг. Следовательно, чтобы ВОИС еще больше учитывала сотрудничество Юг-Юг в своей работе и осуществила некоторые из предложений, выдвинутых в ходе двух межрегиональных совещаний по вопросам сотрудничества Юг-Юг, важно предусмотреть в следующих программе и бюджете выделение финансовых ресурсов специально на цели сотрудничества Юг-Юг. Выступая от имени ВОИС, г-н Такаги особо остановился на том, что проект по сотрудничеству Юг-Юг является конкретным результатом усилий ВОИС, направленных на то, чтобы поставить соображения развития во главу угла своей работы и своих стратегических рамок. С учетом того, что развивающиеся страны в последние годы разработали новаторские методы использования системы ИС в целях развития, сотрудничество Юг-Юг дает, таким образом, многие преимущества с точки зрения, в частности, обмена знаниями и опытом.

2. После краткого введения в преддверии «круглого стола» на тему «Разработка и осуществление стратегий ИС и Повестки дня ВОИС в области развития – национальный опыт», с которым выступила ВОИС, представив в самом сжатом виде имеющиеся инструменты для руководства национальной работой по выработке национальных стратегий ИС, Бразилия, Китай, Египет, Индия, Япония и Международный центр по вопросам торговли и устойчивого развития (ICTSD) рассказали о своем опыте в этом отношении. Некоторые из главных извлеченных уроков включали важность обеспечения эффективной координации на национальном уровне, приведения стратегии в области ИС в соответствие с целями национального развития и секторальными приоритетами, включения всех заинтересованных сторон в этот процесс и обеспечения адекватных механизмов мониторинга. Памятуя о том, что стратегии в сфере ИС являются не самоцелью, а скорее инструментом для достижения более широких целей развития, при формулировании стратегии ИС важно учитывать два аспекта, а именно понятие ИС в целях развития (например, эффективное управление ИС, ее охрана и использование) и понятие ориентированной на развитие ИС (например, использование гибки возможностей). Как было указано Японией, важным вопросом для развивающихся стран и НРС и необходимой основой для стимулирования более широких партнерских связей является отсутствие адекватной инфраструктуры ИС и эффективной защиты прав. В качестве дополнения сотрудничества Север-Юг сотрудничество Юг-Юг и обмен опытом и извлеченными уроками среди развивающихся стран и НРС признается поэтому всеми в качестве важного вектора сотрудничества, о чем свидетельствует недавнее создание в Бразилии, в сотрудничестве с ВОИС, специального фонда, предназначенного для активизации сотрудничества Юг-Юг в области ИС.

3. Подготавливая почву для обсуждений по теме 1, «Взаимосвязь между политикой в области ИС и конкурентной политикой: исследование потенциальных факторов напряженности и взаимодополняемости», г-н Пиреш ди Карвальо, директор, Отдел по вопросам ИС и конкурентной политики, ВОИС, в коротком видеозаявлении осветил тот факт, что программа ВОИС по вопросам ИС и конкурентной политики сосредоточена на нахождении правильного баланса между охраной ИС и конкуренцией, обеспечивая, чтобы ИС оставалась механизмом в поддержку конкуренции, а не барьером для конкуренции. Как показывает опыт Перу и Египта, могут возникнуть обстоятельства, при которых ИС и конкурсное право могут вступать в конфликт между собой, например когда правообладатели в области ИС задерживают передачу технологии в сферу общественного достояния с использованием антиконкурентных мер или когда компании отказываются предоставить лицензии ради сохранения монополии. Учитывая тот факт, что потенциальные конфликты между охраной ИС и конкуренцией могут действительно возникать, важно создать законодательные механизмы для их урегулирования и для использования гибких возможностей, таких как, в частности, выдача принудительных лицензий. Как показывают успешные партнерские отношения ASRT с рядом стран и других партнеров с целью, в частности, освоения инноваций посредством эффективного

использования системы ИС, сотрудничество Юг-Юг является важным инструментом, из которого развивающиеся страны и НРС могут извлечь большую пользу. В этой связи необходимо, в частности, согласовывать методы, разрабатывать руководящие указания и стандартизировать процедуры в области обязательных лицензий и использования других гибких возможностей.

4. После короткого видеопредисловия к теме 2, «Связанные с патентами гибкие возможности в многосторонних договорах и их важность для развивающихся стран и НРС», с которым выступил г-н Бехтольд, директор, Отдел патентного права, ВОИС, в котором он указал на важность гибких возможностей в деле сохранения общественных интересов одновременно с поощрением инноваций и экономического развития, Е.П. посол Рамадан провел анализ Соглашения по ТРИПС, направленного, главным образом, на балансирование прав и обязанностей так, чтобы это благоприятствовало социальному и экономическому развитию. Что касается сферы общественного здравоохранения, то, указал он, пункт 6 Дохинской декларации, касающийся доступа к лекарственным препаратам для стран с ограниченным производственным потенциалом, является важным моментом, и крайне необходимо обеспечить, чтобы осуществление решения Всемирной торговой организации (ВТО) на этот счет шло на пользу развивающихся стран и НРС, которые переживают серьезные кризисы в сфере общественного здравоохранения. Другие важные гибкие возможности, еще не полностью реализованные многими развивающимися странами и НРС, касаются полезных моделей. Обзор положения в Африканском и Арабском регионе высветил в этой связи тот факт, что, хотя ряд стран включили гибкие возможности в свое законодательство, на практике они используются очень мало, если вообще используются. Отсутствие технических знаний, осведомленности о важности гибких механизмов и четких руководящих указаний приводилось в качестве некоторых из главных причин этой ситуации. В этой связи указывалось на то, что позитивным шагом вперед был бы сбор информации от стран, успешно реализующих гибкие возможности, и ее сведение в тематические исследования, так чтобы их опытом можно было делиться в рамках будущей деятельности по сотрудничеству Юг-Юг.

5. Что касается темы 3, «Патентные системы в развивающихся странах и НРС – необходимость согласованности между патентным правом и государственной политикой: инновации, здравоохранение и торговля», то г-н Бехтольд, Отдел патентного права, ВОИС, выступил с кратким видеопредисловием, задав тон обсуждениям и подчеркнув тот факт, что одной из самых сложных задач для развивающихся стран и НРС является выработка патентных законов, согласующихся с другими направлениями национальной политики, касающимися, в частности, инноваций, здравоохранения и торговли. Отсутствие национальных координационных механизмов в большинстве развивающихся стран и НРС, как было указано в ходе дискуссии, представляет само по себе большую проблему, равно как и нехватка потенциалов и способностей. Для достижения согласованности между патентной системой и государственной политикой и для получения выгод от инноваций крайне важно признать, что патентная система не является самоцелью и что патентная политика должна быть приведена в соответствие с государственной политикой в других областях. Как было подчеркнуто, весьма полезным в этой связи был бы более активный обмен опытом, передовой практикой и извлеченными уроками между развивающимися странами и НРС.

6. Тема 4, озаглавленная «Поддержка инноваций, передачи технологии, патентной информации и распространения знаний – национальный и региональный опыт», дала возможность привести конкретные примеры из опыта Чили, Индии, Южной Африки и Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС), такие как виртуальная платформа “*INAPI proyecta*”, разработанная Национальным институтом промышленной собственности Чили, которая стимулирует инновации посредством эффективного использования системы ИС и распространения и передачи

знаний и технологии, осуществляемый индийским Советом научных и промышленных исследований проект разработки общедоступных лекарственных препаратов, обеспечивающий – через посредство открытой инновационной модели – доступ к новым лекарственным препаратам для лечения забытых болезней и Инновационный центр Южной Африки, который представляет собой один из важнейших научно-технических парков в стране, созданных для руководства инновациями в сферах «зеленой» экономики, бионауки и ИКТ с уделением особого внимания развитию предприятий, совершенствованию навыков и поддержке инноваций. Обзор национального опыта этих стран наряду с опытом АРОИС в деле разработки ряда инструментов для поощрения инноваций и активизации использования системы ИС в ее государствах-членах высветил важность сбора информации и передовой практике и извлеченных уроках в отношении развития научно-технических парков и платформ для распространения патентной информации и знаний, равно как и важность создания региональных сетей и механизмов в этой связи.

7. Встреча «за круглым столом» на тему «Обмен передовой практикой Юг-Юг в целях разработки национальных патентных и инновационных стратегий в развивающихся странах и НРС» дала возможность Китаю, Чили и Международному центру по торговле и устойчивому развитию (ICTSD) обменяться мнениями и подчеркнуть важность тщательного планирования и контролирования системы ИС в соответствии с приоритетами в области развития и целями каждой страны. Было подчеркнуто, что потенциал освоения является значительной проблемой для развивающихся стран и НРС, в частности, и поэтому важно при формулировании инновационных стратегий учитывать уровень технического развития, потенциал и приоритеты в области развития каждой страны. В случае слабого технического потенциала система ИС должна использоваться так, чтобы максимально увеличить возможности для имитации и обратной разработки при одновременном соблюдении международных обязательств. Что касается сотрудничества Юг-Юг, то есть две важные области, которые можно более подробно исследовать, а именно коммерциализация исследований, финансируемых за счет государственных средств, и использование полезных моделей, которые, будучи одним из прав ИС, используемых для постепенно нарастающих инноваций, являются особенно полезным инструментом для стран со слабыми техническими возможностями. В это связи была высказана мысль о том, чтобы ВОИС выступила с конкретными инициативами для повышения осведомленности относительно важности полезных моделей в развивающихся странах и НРС.

8. Обзор опыта Арабского региона в плане партнерских отношений и возможностей для сотрудничества со странами Южной Америки и Африки в рамках «круглого стола» на тему «Обмен опытом Юг-Юг по вопросам инфраструктуры и институционального потенциала в интересах эффективного использования патентной системы в развивающихся странах и НРС» высветил значение политических рамок сотрудничества для будущего развития сотрудничества Юг-Юг в области ИС. С учетом роли гражданского общества в информационно-пропагандистской деятельности и в политических переговорах была также подчеркнута важность включения гражданского общества в будущие инициативы в сфере сотрудничества Юг-Юг, помимо той роли, которую играют межправительственные и неправительственные организации в качестве посредников, пропагандистов и катализаторов. Географические общности и географическая близость также являются важными факторами в процессе распространения норм, и, как было продемонстрировано на примере использования принудительных лицензий в Африке, опыт показывает, что региональная близость играла важную роль в использовании предусмотренных Соглашением по ТРИПС гибких возможностей в регионе. Как показывает опыт Индии, на национальном уровне также крайне важно обеспечить правительственную поддержку этого процесса посредством конкретных инициатив и стимулов для поощрения эффективного использования патентной системы. В этой связи создание *цифровой библиотеки традиционных знаний*

(ЦБТЗ) – механизма классификации ресурсов и патентного поиска, направленного против незаконного присвоения традиционных знаний в Индии, - является хорошим примером успешной инициативы и опыта, который передавался другим и будет и далее передаваться в рамках будущей деятельности по сотрудничеству Юг-Юг.

9. Задавая тон обсуждениям по теме 5, «Товарные знаки и другие отличительные обозначения и общественное достояние: главные вопросы политики, стоящие перед развивающимися странами и НРС», г-н Хёппергер, директор, Отдел права и правовых консультационных услуг, Сектор брендов и образцов, ВОИС, осветил в коротком видеозаявлении тот факт, что существует много различных подходов к тому, какие знаки могут охраняться и регистрироваться, и что Секретариат подготовил директивный документ по вопросу об относительных и абсолютных основаниях для отказа в охране товарных знаков, дабы оказать содействие государствам-членам в этой области. Кроме того, было проведено конкретное исследование по вопросу о товарных знаках и общественном достоянии, в рамках которого была, в частности, рассмотрена практика стран в отношении того, какие знаки могут быть зарегистрированы, а какие должны оставаться свободными, то есть исключения определенных знаков из сферы охраны (общее исключение из регистрации и охраны вводящих в заблуждение знаков, например, и исключение на основании требования об отличительности). В этой связи было указано на то, что некоторую обеспокоенность вызывает возросшее использование охраны товарного знака после истечения срока охраны патента или авторского права, о чем свидетельствует дело, касающееся конструкторов «Lego». Помимо того, развивающиеся страны и НРС сталкиваются с проблемой все более широкой контрафакции и мошенничества в процессе регистрации товарных знаков. Поэтому, как было подчеркнуто, расширение сотрудничества и обмена опытом между ведомствами по товарным знакам из развивающихся стран и НРС станет важным шагом вперед.

10. После краткого видеопредисловия к теме 6, «Географические указания (ГУ) при осуществлении государственной политики: передовая практика и социально-экономические аспекты ГУ», в котором Секретариат указал на публикацию ВОИС, озаглавленную «*Geographical Indications – An Introduction*» («Географические указания – введение»), в качестве полезного источника информации по ГУ, серия презентаций и примеров успешного использования ГУ Кубой, Эфиопией, Таиландом и АРОИС высветила важность и потенциал ГУ в качестве инструмента развития. Повышая ценность местных изделий, ГК пропагандируют местные традиции и местную культуру и содействуют развитию местных общин. Вместе с тем проблемы в этой связи включают необходимость адекватной политической и нормативно-правовой базы, нехватку потенциала и ресурсов для разработки и осуществления стратегий в сфере ГУ и необходимость всеохватывающих стратегий, которые включали бы аспекты, касающиеся сбыта и планирования хозяйственной деятельности. Обмен успешным опытом, передовой практикой и извлеченными уроками в этой связи, как было подчеркнуто, принесет большую пользу развивающимся странам и НРС.

11. Открывая «круглый стол» на тему «Обмены передовой практикой Юг-Юг в целях разработки стратегий в области ИС и брендинга в развивающихся странах и НРС» обзором проекта ВОИС под названием «*ИС и брендинг продукции для целей коммерческого развития в развивающихся и наименее развитых странах*», в рамках которого рассматривается вопрос о разработке стратегий в области ИС и брендинга для девяти изделий в трех странах – Панаме, Таиланде и Уганде, - г-жа Тосо, старший советник, Отдел специальных проектов, ВОИС, указала на важность всеохватывающего подхода, вовлекая в этот процесс все заинтересованные стороны (органы ИС, производителей и потребителей) и дополняя стратегию ИС надлежащей стратегией сбыта. В результате реализации этого проекта в распоряжение государств-членов будут предоставлены передовые методы, обобщенные в рамочную программу действий, и поэтапное руководство для разработки проектов в области ИС и брендинга. Опыт стран,

в частности Кубы, Таиланда и Уганды, также подчеркивает важность увязки стратегий в сфере ГУ с приоритетами национального развития и важность наращивания потенциала, повышения осведомленности на местном и общинном уровне и руководства и поддержки со стороны правительств.

12. В связи с темой 7, озаглавленной «Охрана промышленных образцов: текущие вопросы и будущие тенденции», краткое видеопредисловие Секретариата осветило тот факт, что количество регистраций промышленных образцов удвоилось за последние десять лет и что директивные органы по всему миру начали признавать важный вклад «промышленных образцов в инновации и экономический рост. Крупными проблемами в этой связи, по мнению развивающихся стран и НРС, являются слабая осведомленность и отсутствие инфраструктуры для подачи заявок на регистрацию образцов и для их охраны, необходимость более удобной для пользователя основы для подачи заявок и экспертизы и юрисдикционные различия в нормативно-правовой основе и объеме охраны.

13. Встреча «за круглым столом» на тему «Промышленные образцы, инновации и охрана ИС: национальные стратегии; опыт развивающихся стран и НРС» дала возможность более подробно обсудить вопрос об охране промышленных образцов с точки зрения Республики Корея, Эфиопии и Египта и подчеркнула, в частности, важность правительственных инициатив и стратегии поощрения и охраны для содействия развитию этого сектора, равно как и необходимость автоматизации процесса подачи заявок и экспертизы в целях уменьшения расходов и повышения эффективности.

14. В рамках темы 8, озаглавленной «Нарушения и защита прав ИС: объяснения социально-экономических, технических и связанных с процессом развития переменных, в том числе в контексте рекомендации 45 Повестки дня ВОИС в области развития», национальный опыт Камбоджи и Южной Африки осветил важность сотрудничества между органами, занимающимися защитой прав, правительственными учреждениями и правообладателями, а также важность укрепления культуры ИС и повышения осведомленности об ИС в качестве инструмента инноваций и творчества для общества в целом. Нехватка ресурсов, слабая осведомленность, отношение потребителей и отсутствие обмена информацией и сотрудничества на национальном уровне и через границы остаются крупными проблемами в сфере защиты прав с точки зрения обеспечения того, чтобы общество в целом пожинало плоды, которые приносит система ИС. В этой связи сотрудничество Юг-Юг является важным вектором для обмена опытом и передовыми методами и для поощрения обмена информацией и сотрудничества между учреждениями, занимающимися защитой прав, и ведомствами ИС. Альтернативная точка зрения, высказанная в ходе дискуссии по вопросу о защите прав, подчеркивает важность того, чтобы развивающиеся страны и НРС рассматривали практические методы на низовом уровне, дабы выявлять наилучший для каждой страны подход, обеспечивая баланс между охраной, пресечением и доступом к знаниям.

15. Краткое видеопредисловие г-на Верманделе, заместителя директора, Отдел обеспечения уважения ИС, ВОИС, к теме 9, озаглавленной «Опыт и извлеченные уроки в сфере вклада правообладателей в защиту прав ИС и связанные с этим расходы», задало тон обсуждению, указав на важную роль правообладателей в области защиты прав с точки зрения, в частности, повышения осведомленности и сотрудничества с учреждениями, занимающимися защитой прав, и потребительскими группами. По мнению Египта, с учетом его опыта в индустрии программных средств и фармацевтическом секторе, охрана и защита ИС являются двумя сторонами одной медали, однако слабая осведомленность и нехватка ресурсов остаются большой проблемой для развивающихся стран и НРС, равно как и юрисдикционные различия в механизмах охраны и защиты прав.

16. Заключительный «круглый стол» на тему «Борьба против пиратства и контрафакции в развивающихся странах и НРС: прогресс и проблемы; национальные стратегии» дал Южной Африке и Камбодже возможность рассказать о национальных инициативах, выдвинутых в этой связи, таких как, в частности, самая последняя в Южной Африке кампания борьбы с пиратством и контрафакцией с уделением особого внимания ценности прав ИС и их вкладу в социально-экономическое и культурное развитие и опыт Камбоджи с точки зрения важности обмена информацией в условиях увеличения, в частности, контрафактной продукции в Интернете и поддельных лекарственных препаратов, а это – две важные проблемы для развивающихся стран в области защиты прав. Как было подчеркнуто Лигой арабских государств, усиленное сотрудничество с частным сектором и гражданским обществом, разработка надлежащей нормативно-правовой базы и возросшее региональное и международное сотрудничество с контроле над потоком контрафактных товаров также являются важными элементами в обеспечении эффективной защиты прав.

17. Проведенная в конце совещания заключительная дискуссия дала возможность провести обзор основных идей и предложений относительно пути вперед в том, что касается сотрудничества Юг-Юг в области ИС. В этой связи ряд делегаций вновь заявили о своей поддержке процесса сотрудничества Юг-Юг и о важности дальнейшей деятельности по выполнению предложений, выдвинутых в ходе двух межрегиональных совещаний по вопросам сотрудничества Юг-Юг, организованных в рамках проекта ВОИС по сотрудничеству Юг-Юг посредством, в частности, выделения ресурсов, специально предназначенных для сотрудничества Юг-Юг в Программе и бюджете Организации. Согласно достигнутой договоренности, было указано на то, что Секретариат подготовит детальный отчет, содержащий все дискуссии и идеи, высказанные в ходе совещания, который будет предоставлен в распоряжение государств-членов в рамках *второй ежегодной Конференции ВОИС по вопросам сотрудничества Юг-Юг*, которая будет проведена одновременно с двенадцатой сессией Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС).

[Конец документа]